

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 54 (1997)

Heft: 2

Rubrik: Impressions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

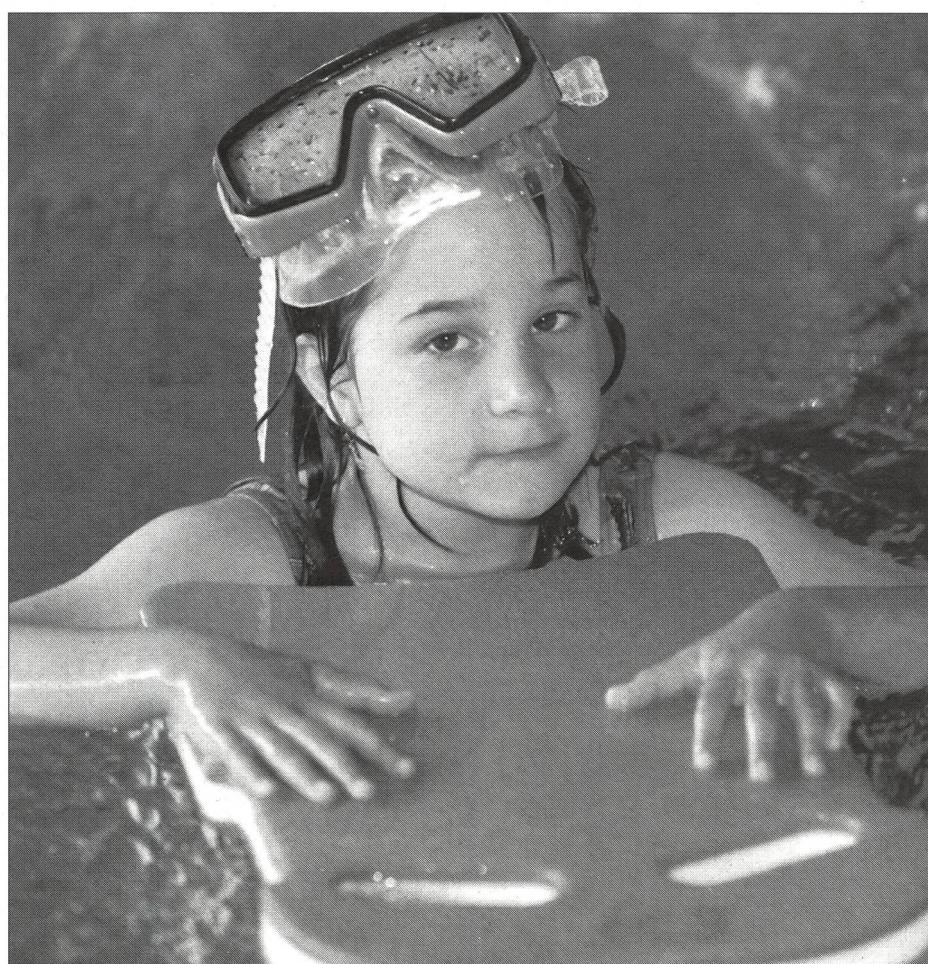
Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les chefs des services cantonaux s'expriment sur J+S

Ce que J+S représente pour moi...

Traduction: Dominique Müller



Que signifie pour toi J+S?

Nous avons demandé aux chefs des services cantonaux J+S de nous parler de leur secteur d'activité et des responsabilités qu'ils assument au niveau cantonal dans le domaine du sport public. Il en est ressorti une mosaïque d'opinions personnelles, professionnelles, émotionnelles, voire combatives!



Jeunesse + Sport, c'est:

- encourager la pratique d'un sport chez les jeunes;
- promouvoir, vulgariser et développer le sport;
- proposer un large éventail de disciplines sportives;
- contribuer à l'occupation judicieuse des loisirs;

- offrir la possibilité de vivre une multitude d'expériences sportives;
- apprendre à mieux connaître ses capacités de performance sportive et ses limites et prendre conscience de l'importance d'une bonne condition physique;
- se mesurer aux autres dans un esprit noble, franc et loyal;

- vivre en harmonie avec des individus que lient les mêmes affinités;
- inciter l'engagement dans une activité sportive en faveur d'un groupement, d'une société, d'un club ou d'une association;
- fournir un système de qualité pour la formation et le perfectionnement des moniteurs;
- aider par un soutien financier, matériel et didactique important;
- amener une étroite collaboration entre la Confédération, les cantons et les associations sportives dans le but de soutenir les jeunes.

Laurent Vuilleumier, Genève



Jeunesse + Sport, c'est:

- permettre de découvrir, de pratiquer et d'expérimenter toute une panoplie d'activités sportives;
- pratiquer une activité sportive choisie en toute liberté;
- avoir la possibilité de contrôler ses aptitudes physiques et se mesurer aux autres;
- goûter aux émotions (positives et négatives) que procure le sport et apprendre à les gérer; et encore:
- une manière de participer activement et efficacement au développement de la vie associative;
- une manière de lutter efficacement contre la maladie;
- une manière d'aider la jeunesse à occuper sainement et activement ses loisirs, à se surpasser et à contribuer à une meilleure qualité de la vie;
- une multitude de moniteurs, de clubs et d'associations sportives qui œuvrent pour un développement du sport en faveur des jeunes;
- un programme de formation et de perfectionnement diversifié et de qualité;
- un important soutien financier, matériel et didactique;
- la réunion de trois grandes instances (Confédération, cantons et fédérations sportives) dans un idéal commun: aider la jeunesse à mieux vivre!

Jean-Claude Salomon, Jura



J+S, c'est:

- la possibilité d'aider la jeunesse en particulier à occuper sainement ses loisirs, à se découvrir, à mieux vivre;
- un important soutien financier, matériel et didactique;



- la collaboration de trois piliers (Confédération, cantons et fédérations sportives) avec pour but commun d'aider la jeunesse;
- contribuer à une meilleure qualité de vie en donnant l'habitude à la jeunesse de pratiquer une activité sportive régulière;
- participer à la prévention face aux attaques auxquelles est soumise la jeunesse (drogue, violence, sexe, etc.);
- former des moniteurs et des cadres de qualité;
- offrir à la jeunesse des activités sportives diversifiées et saines;
- assurer la diffusion et la défense des valeurs éthiques du sport;
- le soutien à l'activité des clubs et associations sportives;
- une manière de participer activement et efficacement au développement de la vie associative et maintenir l'idée du bénévolat dans notre société;
- la formation et l'éducation des jeunes à travers les émotions vécues dans le sport (l'éducation par le sport);
- le développement de l'esprit collectif, de la vie communautaire, des échanges.

Roger Miserez, Neuchâtel



En Valais, J+S c'est la formation de plus de 35 000 jeunes encadrés par des adultes motivés au sein d'une structure issue de l'expérience.

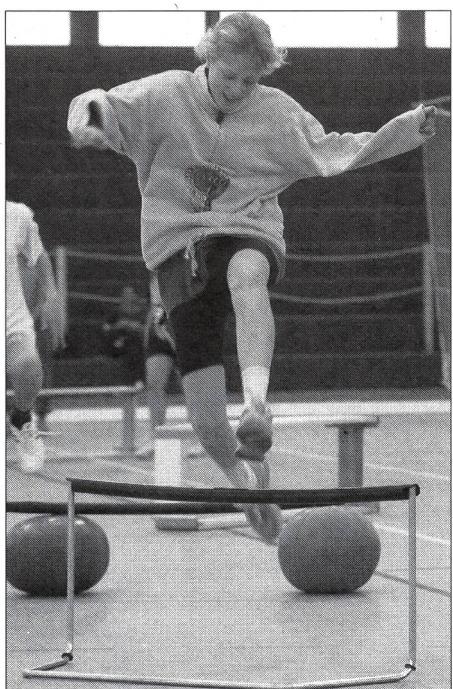
Gaby Micheloud, Valais



Pour moi, J+S, c'est:

- une formidable institution qui mérite d'être mieux exploitée;
- un détonateur formidable

pour lancer ou relancer des activités sportives dans une région;



«Fun» et «Action» pour une jeunesse saine.



Une activité sportive variée, une école de vie, le développement de la vie associative.

- un partenaire privilégié des associations cantonales et fédérales;
- la richesse et la qualité des experts-formateurs;
- cultiver la différence entre les cantons;
- promouvoir de nouvelles disciplines sportives.

Mon souhait: former des moniteurs toujours plus compétents pour dispenser des entraînements équilibrés et permettre à notre jeunesse de pratiquer le sport avec plaisir et sans débordements.

Michel Jaton, Vaud



Pas folichon ce monde que nous, les adultes, offrons à la jeunesse! Pourtant, des étoiles scintillent: celles des milliers de sportifs responsables et généreux qui, au travers de leur titre de moniteur, se préoccupent du bien-être et du bonheur des jeunes.

L'article 27^{quinquies} de la Constitution fédérale pourrait aussi bien s'intituler: L'Etat se préoccupe du bonheur de la jeunesse! J+S, c'est là que se retrouvent des filles et des garçons pour rire quand même, pour espérer.

J+S, un «bébé» adoré de ses géniteurs convaincus qu'il est le plus beau du monde. Un bébé pourtant comme les autres, mais dont seuls les jouets intéressent son entourage.

J+S c'est un franc destiné aux contrôles étatiques contre trois francs distribués!

Michel Meyer, St-Imier (Berne)

J'ai grandi avec J+S et, depuis sa création, je peux dire que je vis pour et avec J+S! Cela dit, je me souviens, en tant que jeune monitrice et maîtresse d'éducation physique, avoir souvent pesté contre les «montagnes de paperasses» qu'il fallait

remplir à l'époque. Mais j'ai aussi apprécié, un peu plus tard, la structure de formation des moniteurs et le soutien financier assuré par la Confédération, notamment lorsque j'ai exercé une activité au sein d'une fédération de sport. Et je dois avouer que depuis quinze ans, J+S est devenu le centre de ma vie professionnelle, vouée aux requêtes des moniteurs et des cadres et intégrant tous les avantages et les inconvénients inhérents à cette tâche.

Annemarie Lierow, Berne



J+S – programme de promotion du sport imaginé et réalisé par la génération passée – apporte une aide concrète, surtout en ces périodes économiquement et socialement difficiles que nous vivons actuellement. Malheureusement, la crise n'épargne pas les institutions qui privilégient les valeurs humaines et la menace de coupes massives dans les budgets est bien réelle. Jeunesse + Sport est aussi concerné.

Politiciens, responsables, éducateurs, parents, jeunes, tous et toutes: ayons confiance en l'avenir de J+S.

Damiano Malaguerra, Tessin



Jeunesse + Sport me permet de jouer un rôle actif dans ce que je considère être une mission sociale importante. Je suis personnellement convaincu de l'utilité de Jeunesse + Sport pour les jeunes et pour le sport, et je regrette simplement que cette institution reste dans l'ombre du «grand» sport. Mais cela n'empêche pas J+S de jouir d'une excellente réputation et d'avoir été épargné, du moins jusqu'à présent, par



les coupes politico-financières. J'espère qu'il en restera ainsi, car notre plus grande satisfaction est d'offrir constamment des prestations de grande qualité.

Konrad Schwitter, Zürich


Pour moi, il y a un aspect essentiel: J+S n'est pas une discipline sportive! Elle recouvre toutes: nous pouvons courir, nager, jouer sans limites. Quant au travail que j'exerce, en arrière-plan, il consiste essentiellement à organiser, coordonner, motiver, soutenir des activités destinées à environ... 40 000 jeunes lucernois, disséminés dans quelque 1500 clubs sportifs et associations de jeunesse. Je suis à leur service. Et si ces jeunes, devenus adultes, ont pu bénéficier, grâce à J+S, d'une activité sportive qui leur a fait plaisir et les a enrichis sur le plan humain, je m'estime pleinement satisfait car je pense avoir rempli la mission qui m'incombe.

Kaspar Zemp, Lucerne


J+S, c'est une œuvre unique, exemplaire, créée par la Confédération et les cantons en faveur des nombreuses fédérations, associations, clubs, organisations de jeu-

nesse et école et qui mériterait un plus grand soutien politique. C'est un programme de promotion du sport:

- dont bénéficient toutes les organisations sportives de notre canton et qui s'adresse aussi bien aux garçons qu'aux filles;
- qui, outre le sport, présente l'avantage de rendre les gens plus attentifs aux aspects pédagogiques, éthiques et sociaux et contribue ainsi à améliorer notre société;
- qui est constamment et harmonieusement développé par la Confédération, les cantons et les fédérations; il mérite encore, dans l'avenir, qu'on s'investisse pour lui, qu'on continue de le développer et surtout qu'on le maintienne.

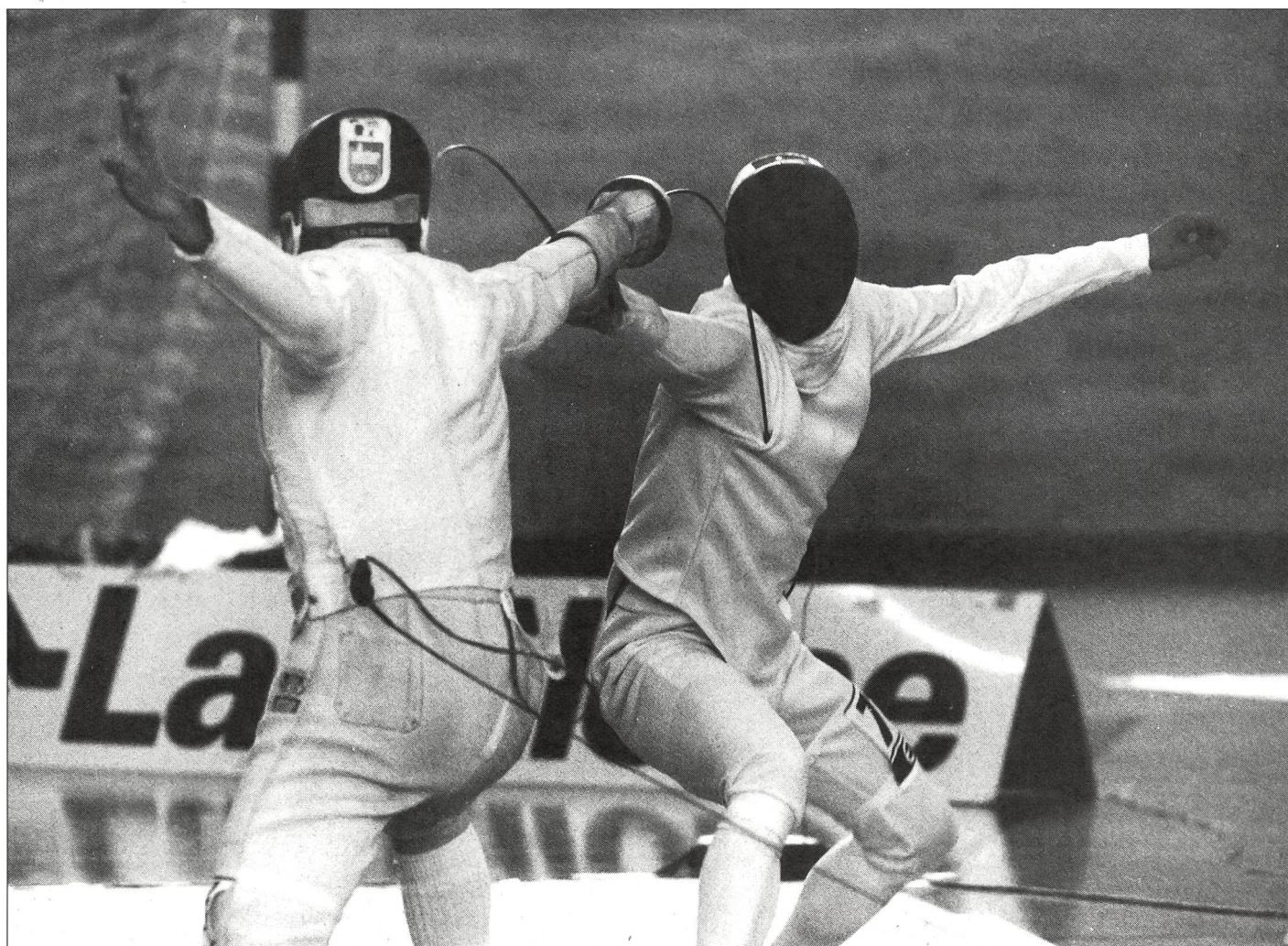
Max Liniger, Uri


J+S exerce sur moi, depuis 25 ans, une influence extrêmement positive et il me tient à cœur de transmettre à mon tour ces expériences à des jeunes qui seront les adultes de demain; J+S, c'est la chance d'aborder quantité de sports, de fréquenter des êtres humains dans toute leur diversité et d'apprendre à les comprendre; c'est contribuer activement à la promotion du sport, d'une façon positive; c'est enraci-

ner aussi, d'une certaine façon, une école de vie dans notre société.

Hansueli Erler, Schwyz


Depuis sa création dans le canton, J+S a non seulement pris une valeur considérable dans tous les milieux, mais aussi considérablement influencé et orienté le sport et son développement. Harmonieusement combinées, les subventions fédérales, la qualité du dialogue et des contacts entre le service et les organisations et le soutien politique à l'égard du sport ont permis à J+S de devenir l'institution reconnue et appréciée que l'on connaît. Les nombreux moniteurs et les associations qu'ils représentent font bloc avec J+S et entretiennent un lien privilégié avec les jeunes. Quant à l'engouement des habitants d'Obwald pour le sport, les chiffres sont éloquents; en effet, on ne recense pas moins de 180 organisations sportives dans les sept communes d'Obwald, ce qui recouvre environ 31 000 habitants; en outre, 70% d'entre eux sont membres d'une association sportive! J+S Obwald a aussi parrainé la création de nombreuses nouvelles associations sportives, multipliant ainsi les occasions de rencontres sportives et humaines. Dans sa for-



J+S, c'est aussi la base du sport de haut niveau.



Jeunesse + Sport, un label de qualité pour le sport avec les enfants.

me actuelle, J+S est plus qu'un nerf vital pour le sport obwaldien et il doit continuer à se développer en tant qu'institution fédérale. Et j'espère aussi que cette institution ne sera jamais complètement abandonnée aux mains des cantons.

Hans Ettlin, Obwald



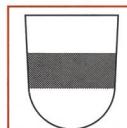
J+S me donne l'occasion d'exercer, au quotidien, une activité intelligente, intéressante et variée en faveur du sport des jeunes. J+S, c'est aussi pour moi un moyen de promouvoir et de proposer des activités de loisirs intéressantes et attrayantes pour les jeunes et de nouer, par ce biais, des contacts avec d'autres passionnés du sport, de tous les âges et de tous les milieux.

Max Buchs, Nidwald



J+S est un précieux réservoir d'activités pour notre jeunesse; le principe de la formation des jeunes et de leurs moniteurs présente l'avantage d'être bien structuré, homogène et il mérite que l'on y investisse toutes ses forces. J+S est devenu un véritable label de qualité et il est reconnu dans tous les milieux.

Rudolf Etter, Glaris



Pour moi, J+S signifie:

- une offre sportive pour les jeunes attrayante, variée et dispensée avec compétence;
- une formation solide pour des personnes motivées;
- un appui théorique, pratique et personnalisé destiné aux fédérations sportives.

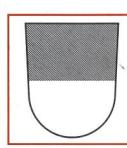
Ses objectifs: faire progresser la qualité de vie en améliorant la santé, rendre les gens plus attentifs à leur corps et augmenter la capacité de performance de la population.

Cordula Ventura, Zoug



J+S, le vaisseau amiral du sport des jeunes en Suisse – réduit à l'avenir, sous le joug des économies et de la cantonalisation, au stade de péniche, de barque ou de canot à rames? Pas question!

Elmar Schneuwly, Fribourg



J+S est une institution nationale incontournable, caractérisée par une offre unique en matière d'activités sportives et de loisirs pour les jeunes. L'expérience et la confrontation avec diverses formes de mouvement, sous la

houlette de moniteurs compétents et bien formés, garantissent un rapport sain et positif avec la performance. Les moyens financiers dégagés dans ce but sont largement mis à profit par les institutions sportives qui en bénéficient.

Willy Reinmann, Soleure



J+S est devenu, en 25 ans, l'œuvre reconnue des pionniers de Macolin, illustrant au mieux la devise de Pestalozzi: «Une main, un cœur et une tête». J+S a atteint un maximum d'efficacité grâce à des objectifs simples et clairement définis. Pendant 25 ans, J+S s'est montré à la hauteur de ses propres valeurs et continuera à progresser aussi longtemps que nous le considérons comme une œuvre de la jeunesse pour la jeunesse.

Edi Bai, Bâle-Ville



J+S continue à me prouver et à me convaincre que l'on peut, avec de bonnes idées, une formation et des activités de qualité, parvenir à enthousiasmer et mobiliser des milliers de jeunes. Pour moi, J+S est un emblème, dont la grande efficacité est reconnue dans notre société; aucune autre institu-

tion n'atteint de tels résultats avec des moyens si restreints. J+S est aussi pour moi synonyme de travail, de joie et de grandes satisfactions; il offre une grande liberté d'action et de créativité; il autorise enfin de nombreuses possibilités de développement avec un grand potentiel d'application.

Ernst Lehmann, Bâle-Campagne



Pour moi, J+S est une institution au sein de laquelle j'essaie d'amener des enfants, des jeunes et des adultes à s'enthousiasmer pour la pratique de sports sains. Mon but est de les aider à mieux percevoir – par la théorie et la pratique – les implications du mouvement sur la santé, le bien-être et la qualité de la vie en général. J+S est aussi un forum qui me permet de nouer des contacts et de passer des moments agréables.

Klaus Weckerle, Schaffhouse



Notre but, avec J+S, est d'offrir aux jeunes des conditions optimales pour exercer une activité sportive. Nous voulons aussi les encourager à transmettre à leur tour leurs connaissances et leur savoir-faire, leurs expériences et leur enthousiasme pour le sport et à fonctionner ainsi comme prescripteurs. J+S vit de l'engagement et de la disponibilité de chacun à mettre ses talents au service d'autrui. C'est aussi par cette philosophie que J+S appréhendera l'avenir!

Erich Brassel, Appenzell RE



- En tant qu'athlète, j'ai été encadré par des moniteurs ayant suivi une formation J+S.
- En tant que moniteur, j'ai bénéficié des offres de formation proposées par J+S.
- En tant qu'expert, j'ai eu l'occasion de transmettre mes expériences à de jeunes personnes.
- En tant que chef du service cantonal, je participe et je m'investis dans l'évolution de J+S.

Depuis l'âge de six ans, J+S a influencé ma vie. Grâce à J+S, j'ai eu la chance de multiplier les expériences positives, que ce soit avec d'autres sportifs, des moniteurs, des parents ou des fonctionnaires. J'espère, pour la jeunesse d'aujourd'hui et celle de demain, que J+S continuera à exister.

Christian Moser, Appenzell RI



Il est mentionné, dans sa conception, que J+S vit de l'engagement et des capacités déployées par ses monitrices et moniteurs. Pour moi, toute la philosophie de J+S est résumée dans cette phrase. Les monitrices

et moniteurs qui enseignent bénévolement des disciplines sportives sont les véritables piliers de J+S. Ce sont eux qui, par leur compétence pédagogique, leurs capacités techniques et leur savoir théorique, donnent aux jeunes le goût du sport et l'envie de continuer à pratiquer une discipline sportive. En garantissant aux moniteurs une formation et un perfectionnement bien structurés, coordonné avec l'EFSM et les fédérations, J+S peut contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement du sport. J+S contribue ainsi à offrir aux jeunes un sport sain et dispensé avec compétence par des monitrices et moniteurs soigneusement formés.

Walter Ammann, St Gall



Vu sous l'angle «administratif», J+S représente pour moi une structure unique en son genre, dont la vocation est d'offrir aux jeunes un enseignement sportif de qualité. D'un point de vue personnel, la meilleure définition qui me vient à l'esprit rejoint la première, puisque c'est aussi «la qualité de l'enseignement» qui prime. D'ailleurs, la seule évocation de J+S suscite une série d'images et d'émotions liées à des souvenirs de jeunesse: compétitions, soif, fatigue, joie, effort, ski, progrès, défaite, amis, pieds gelés, fondue, tennis, cyclisme, plaisir, victoire, loisir, baignade...

Dany Bazzell, Grisons



J+S me confère la certitude que toutes les fédérations et associations sportives ont la chance exceptionnelle de pouvoir former leurs cadres et moniteurs dans plus de 38 disciplines sportives, pour en faire bénéficier les jeunes à leur tour. Ce type de promotion du sport populaire n'existe nulle part ailleurs.

Walter Leiser, Argovie

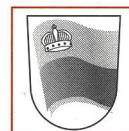


J+S, c'est:

- une entreprise au service de la promotion du sport suisse, par le biais de laquelle la Confédération et les cantons proposent conjointement des prestations aux fédérations de sport;
- s'engager pour une jeunesse qui mérite qu'on lui consacre son temps libre;
- s'investir dans un sport sain, afin d'offrir un champ d'activités intéressantes à notre jeunesse;
- contribuer, grâce au sport, au bien-être physique et psychique; performance et plaisir, amusement et action, pour une jeunesse en pleine santé;
- soutenir l'extraordinaire travail de bénévolat réalisé dans les associations sportives;
- proposer une formation de qualité à des monitrices et moniteurs qui déplacent des activités dans le sport des jeunes espoirs, le sport populaire et le sport de haut niveau.

Sur un plan général: si J+S n'existe pas depuis 25 ans, il faudrait l'inventer!

Ernstpeter Huber, Thurgovie



Pour la Fédération sportive olympique du Liechtenstein (Liechtensteinischer Olympischer Sportverband, LOSV), J+S représente un élément important de l'organisation sportive de la Principauté, et cela pour deux raisons: premièrement, parce que J+S s'occupe, en ce qui concerne la formation des entraîneurs, de la formation des jeunes, qui est le secteur le plus important dans ce domaine; deuxièmement parce que le savoir-faire développé au cours de ces 25 années d'activité a permis d'influer de manière positive sur de nombreux autres domaines du sport également.

Alex Hermann, directeur de la LOSV ■



Apprendre à connaître ses propres capacités de performance, goûter aux émotions...



Les présidents des fédérations sportives s'expriment sur J+S

Ce que J+S représente pour nous...

Traduction: Eveline Nyffenegger

Les présidents des fédérations dont les spécialités font partie de J+S témoignent de leur engagement et de l'intérêt qu'ils portent au mouvement national de promotion du sport pour la jeunesse.

J+S offre à notre fédération toute une gamme d'activités favorisant la formation indispensable au domaine complexe de l'alpinisme moderne qui requiert des compétences techniques et de direction importantes. La formation de base conférée par J+S constitue

la meilleure référence pour les futurs moniteurs d'excursion sans lesquels cette activité de haute montagne du CAS ne pourrait garder son niveau traditionnel. Le soutien financier de J+S permet aux organisations de jeunesse du CAS d'offrir aux enfants et aux adolescents un programme d'activités varié et attrayant.

*Club alpin suisse
Hanspeter Schmid*

J+S est un partenaire important de la Fédération suisse d'athlétisme. En collaboration avec J+S, nous avons coordonné la structure et le contenu de la formation des moniteurs, et établi la philosophie de notre enseignement dans le domaine de la relève. J+S est aussi un sponsor important pour notre fédération. Il soutient financièrement nos clubs et nos espoirs.

*Fédération suisse d'athlétisme
Stéphane Gmünder*

Grâce à J+S:

- notre fédération a une nouvelle structure en matière de formation;
- de nombreux conseillers ont pu être formés;



rons-nous, oserons-nous encore faire partie de J+S 2000?

*Verein Schweiz. Blauring
Schweiz. Jungwachtbund
Philipp Bucher-Zimmermann*

Notre branche sportive fête aussi les 25 ans de J+S. Au fil des ans, J+S est devenu notre principal sponsor pour la formation des jeunes. Un merci chaleureux à ceux qui ont fait Jeunesse + Sport, avec l'espoir de pouvoir continuer notre collaboration fructueuse sur le chemin du troisième millénaire.

*Fédération suisse de canoë
Jürg Götz*

En tant que fédération sportive, la FCSGS met le sport des jeunes et le sport populaire au centre de ses activités polysportives. Grâce aux nombreuses branches sportives de J+S, tous les moniteurs et toutes les monitrices intéressés de notre fédération peuvent bénéficier d'une formation élémentaire et continue. La formation J+S constitue une base importante pour la formation qu'offre notre fédération.

*Fédération catholique suisse de gymnastique et de sport
Peter Geyer*

- beaucoup de nos clubs ont enregistré un bel essor dans le domaine des jeunes;
- beaucoup de conseillers ont pu être indemnisés pour leur travail;
- beaucoup d'activités ne seraient plus possibles dans les clubs!

Pour la jeunesse d'aujourd'hui, J+S offre de nombreuses possibilités d'occupation des loisirs. Espérons que, pour les 25 prochaines années, J+S puisse continuer à offrir le même soutien, et qu'il ne soit pas victime de nouvelles restrictions financières.

*Fédération suisse des sociétés d'aviron
Marc Furrer*

La formation de base des entraîneurs de la Fédération suisse de badminton repose sur J+S. Grâce à cette institution, bien ancrée dans notre Etat fédéraliste et aux nombreuses ramifications, nous avons pu, au cours des ans, former une importante équipe d'entraîneurs pour nos jeunes.

*Fédération suisse de badminton
Fred Hürlimann*

Nos groupements de jeunesse ont été très fortement marqués par 25 ans de J+S. Tout le système de formation que nous connaissons aujourd'hui ne pourrait exister sans J+S. Beaucoup de nos monitrices et de nos moniteurs ne peuvent plus concevoir leur travail sans J+S! Pourtant, nos groupements de jeunesse ont vécu J+S par moments, comme s'ils y étaient attachés, plus que les sociétés sportives, par une chaîne en or. Au début, c'est nous qui représentions J+S. Aujourd'hui, on a tendance à nous mettre gentiment au réduit. Voulons-nous, pour-

J+S est la meilleure institution qui ait jamais vu le jour sur la scène sportive suisse. Par la formation ciblée des moniteurs, par l'encouragement de beaucoup de jeunes à la pensée et l'action sportive, il représente une valeur inestimable pour notre fédération polysportive. Grâce à J+S, nous avons pu inscrire quelques disciplines sportives au programme d'activités de nos camps et de nos cours.

*Association fédérale des corps de cadets
Andreas Geiser*

La course d'orientation, branche sportive privilégiée sous l'ancien système de l'Instruction préparatoire (IP) a développé ses qualités de manière exceptionnelle. La formation des moniteurs et les moyens didactiques ont été et sont, aujourd'hui encore, très profitables à la fédération et aux clubs. Grâce à J+S, le développement du sport d'élite a pu se faire



sans porter préjudice au développement du sport populaire.

*Fédération suisse de course d'orientation
Konrad Becker*

Le curling a besoin du développement de ses jeunes assuré à long terme par les entraîneurs formés grâce à Jeunesse + Sport.

*Association suisse de curling
Bruno Schallberger*

Nous sommes fiers d'appartenir à l'une des fédérations sportives suisses les plus performantes au niveau de la compétition. Nous connaissons aussi les vecteurs d'influence complexes qui contribuent au succès. Nous essayons d'apporter notre contribution à cette réussite en mettant en place des structures adéquates permettant à nos sportifs de développer leurs capacités de performance de façon optimale. Nos cellules de base, les clubs, sont les premiers concernés par cette action. On y travaille bénévolement et avec un engagement sans borne pour l'amélioration de la relève. Les espoirs qui la composent sont dirigés essentiellement par des moniteurs J+S. Si l'on tient compte du nombre de ces derniers et de la multitude des heures qu'ils dispensent par année, on comprend mieux l'importance et la nécessité de J+S. Aujourd'hui, on ne saurait tout simplement plus imaginer que cette institution n'existe pas. Ses prestations financières et pédagogiques ne sont pas remplaçables.

*Fédération cycliste suisse
Hugo Steinegger*

A 25 ans J+S est toujours jeune. Même si la danse amateur n'est qu'une petite branche sportive, nous avons effectué beaucoup de travail depuis trois ans.

Nous tenons le coup! Avec J+S, nous restons dans le vent! Pour ses 25 ans, nous lui souhaitons de la chance et du succès, de l'enthousiasme et du pep!

*Fédération suisse des danseurs amateurs
Lukas Hinder*

On sollicite souvent notre collaboration pour former des monitrices et des moniteurs. Nous bénéficions, pour cela, d'une large expérience en matière d'échanges au niveau technique, et la possibilité d'effectuer une formation continue.

Nous sommes informés sur les nouvelles tendances pédagogiques et techniques.

Nous sommes soutenus, aux plans des finances et des idées, dans le cadre de notre travail avec les enfants et les adolescents.

Malheureusement, notre activité n'est pas reconnue à sa juste valeur. Heureusement, J+S nous offre de pouvoir entrer en contact avec une institution étatique.

*Association professionnelle suisse de la danse et du mouvement
Katarina Lang*

C'est pendant l'enfance que se prennent les habitudes de vie de même que celles qui mènent à la pratique sportive. L'enseignement du sport scolaire de même que Jeunesse + Sport ont la chance et le devoir d'encourager les jeunes à occuper leurs loisirs en conséquence. J+S constitue, pour l'ASEP, un apport appréciable dans la formation continue de son corps enseignant. A l'intersection de l'école et du temps libre, il est possible de mener à bien en commun les tâches innombrables qui vont dans ce sens.

*Association suisse d'éducation physique à l'école
Kurt Murer*

J+S a donné des impulsions et des aides déterminantes pour une formation fondée et structurée de nos moniteurs. Il contribue en outre à un perfectionnement permanent.

*Bund Evangelischer Schweizer Jungscharen
Peter Blaser*

La Fédération suisse des sports équestres est heureuse d'avoir été reconnue suffisamment tôt comme branche sportive J+S pour pouvoir fêter les 25 ans de l'institution.



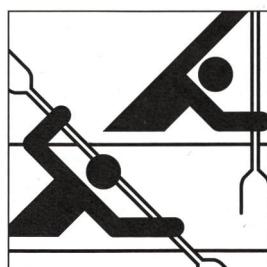
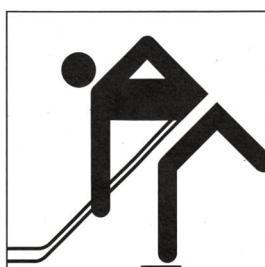
Grâce aux structures précises de J+S, un grand nombre de jeunes peuvent bénéficier d'une formation de base dans les sports équestres.

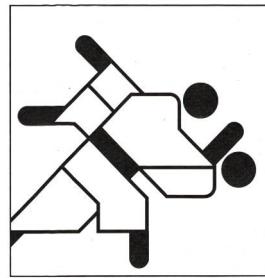
Des idées nouvelles dans le domaine de la formation, la clarté du système, l'échange des savoirs et des expériences avec d'autres disciplines sportives nous permettent d'atteindre à la diversité dans l'unité.

*Fédération suisse des sports équestres
Hans-Ulrich Sutter*

Pour l'escrime, cela signifie: de nombreux cours pour les jeunes, beaucoup ne connaissant hélas pas cette institution; des cours pour entraîneurs, beaucoup de responsables de club n'en voyant hélas pas la nécessité; à cela s'ajoute que J+S est notre plus grand sponsor, beaucoup de gens ne le sachant hélas pas. Il faut que cela change: les 25 ans de J+S sont une occasion bienvenue pour se mettre au travail!

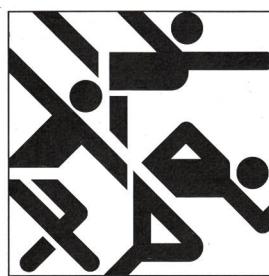
*Fédération suisse d'escrime
Yves Huguenin*





Pendant 25 ans, pas à pas, J+S a aidé à améliorer la formation et l'éducation des juniors et de leurs entraîneurs dans les 1500 clubs de l'Association suisse de football. Nous espérons vivement pouvoir compter sur cette aide, pendant les 25 prochaines années encore!

*Association suisse de football
Marcel Mathier*



J+S est le cœur du sport suisse de la jeunesse! Il est de notre devoir de veiller à ce qu'il batte longtemps encore! Nous l'aidons ainsi à rester

sain et vigoureux.

*Fédération suisse de gymnastique
Paul Engelmann*

J+S c'est:

- des chefs de branche engagés
- des documents intéressants
- une formation par niveaux
- des expériences cocasses
- des prestations en matière d'organisation
- des collègues au caractère bien trempé
- des cours créatifs
- une aide financière considérable

*Ligue suisse
de hockey sur glace
Peter Lüthi*

Vive Macolin! Depuis 25 ans, Macolin contribue à l'évolution et au succès du sport suisse. Le développement de notre fédération a également été facilité par la formation compétente que nous avons reçue à Macolin. En 1997, l'Association suisse de judo et ju-jitsu fêtera ses 60 ans. Nous espérons atteindre l'an 2000 en col-

laboration étroite et précieuse avec l'EFSM.

*Association suisse
de judo et ju-jitsu
Roberto Pirola*

structures unifiées et de portée nationale facilitent la collaboration entre le sport de droit privé et le sport de droit public.

*Fédération suisse de natation
Hans Ulrich Schweizer*

A J+S, tous sont égaux. J+S encourage les jeunes, sans tenir compte de leur origine, de leur appartenance à une fédération, de leur confession, de leur couleur ou de leur langue. J+S rend possible l'échange et la reconnaissance par-delà la frontière des fédérations.

*Fédération suisse des gymnastes
féminines catholiques
Katharina Jaeger*

J+S donne la possibilité à l'Union suisse de patinage d'asseoir la formation des chefs de cours et des monitrices et moniteurs de patinage diplômés sur la base solide fournie par J+S. L'abaissement de l'âge de participation a encouragé le développement de J+S au sein de l'Union de patinage et de tous ses clubs.

*Union suisse de patinage
Roland E. Maillard*

La formation J+S occupe une place de choix dans notre fédération. Nous nous efforçons de faire en sorte que des représentants de tous nos clubs prennent part aux cours de moniteurs. La formation des jeunes est essentiellement couverte, dans les clubs, par les cours de branche sportive J+S. La formation des moniteurs est excellente, tant au niveau technique que personnel.

*Fédération suisse de lutte amateur
Josef Amrein*

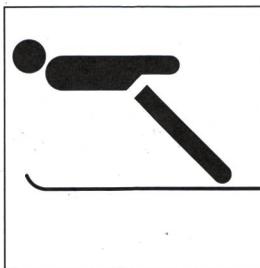
J+S est une importante partie du mouvement sportif suisse, imprégnée de collégialité et de soutien mutuel. C'est un mouvement qui nous apporte toujours de nouvelles idées, qui nous stimule sans cesse, qui nous encourage et nous pose des défis. La direction de J+S par la Confédération nous incite à travailler avec assiduité, elle favorise les contacts entre les différentes disciplines sportives et institue un langage commun entre les sportifs. Grâce à J+S, nous pouvons mieux former nos moniteurs et nos monitrices. Les subventions financières rendent possible et facilitent un entraînement bien organisé à certains de nos clubs. Ses

Nous atteignons la classe internationale grâce à une aide adéquate accordée aux couples de la catégorie élite et grâce à l'intégration simultanée de nos juniors et de nos espoirs. Pour atteindre ce but, fixé par notre fédération, il faut créer un environnement approprié. Les moniteurs, les sportifs et les disciplines sportives avec tout ce que cela comporte (engins, médias, spectateurs) entrent fortement en interaction. Plus ces champs de référence se rejoignent, plus les mesures d'encouragement de notre sport seront efficaces. C'est à long terme et par un entraînement solide et bien construit que les sportifs pourront atteindre des résultats de haut niveau. J+S en est le fondement.

*Swiss Rock'n'Roll Confederation
Manuel Beceiro*

Pour la SATUS, fédération polysportive, J+S signifie vie et survie. J+S offre une remarquable formation de moniteurs dans plus de 10 disciplines sportives pratiquées parmi beaucoup d'autres au sein de notre fédération. Grâce au soutien financier accordé à l'organisation de cours de branche sportive dans les clubs,





J+S encourage notre jeunesse à occuper ses loisirs de manière raisonnable.

*Fédération ouvrière suisse de gymnastique et de sport (SATUS)
Christian Vifian*

Pour l'orientation sauvetage de la branche natation, J+S est d'un réel soutien dans le domaine de la formation des cadres grâce, notamment, aux excellents moyens didactiques mis à disposition et au prêt de vidéos, de livres, etc. Les nombreuses possibilités de combinaison des tests avec J+S, en tant que moyen d'animation pour les jeunes, sont fort bienvenues.

*Société suisse de sauvetage
Hans Künzi*

Il y a 25 ans, la FSS a trouvé en J+S un partenaire sur qui elle a pu compter. D'importantes subventions financières courent chaque année dans la caisse de notre fédération pour les branches sportives Ski, Ski de fond, Saut à skis, Excursions à skis et, nouvellement, Snowboard. Jamais un partenaire n'a soutenu notre fédération avec une telle constance, que ce soit financièrement, au niveau du matériel ou des services. A lui seul, le camp de ski JUSKILA, qui a lieu chaque année à la Lenk et auquel 600 enfants peuvent participer sans bourse délier, reçoit une subvention de J+S de quelque 30 à 35 000 francs. Toute la formation des entraîneurs est basée sur J+S. La formation J+S est un élément de chaque cours des entraîneurs de l'FSS. Cette institution nationale est une bénédiction pour le sport suisse et n'a pas perdu de son attrait.

*Fédération suisse de ski
Joseph Zenhäusern*

J+S, la plus importante organisation suisse à but non lucratif est un partenaire intéressant, pour la SSBS, et ceci pour les raisons suivantes: notre collaboration of-

fre à tous les jeunes Suisses la possibilité d'acquérir les bases élémentaires de la pratique du snowboard et apporte, ainsi, sa contribution au développement d'une nouvelle discipline sportive.

*Association suisse pour l'enseignement du snowboard
Mark Farner*

Promotion orientée vers l'avenir des jeunes et des espoirs grâce à une formation de moniteur de haute qualité. Développement de notre fédération grâce au soutien d'ordre financier, personnel et matériel. Appartenance de notre équipe nationale juniors à la classe mondiale.

*Association suisse de squash rackets
Anton Keller*

J+S reconnaît les besoins de notre jeunesse. J+S donne la possibilité aux clubs et aux centres de tennis d'enseigner ce sport, sur une large échelle, aux jeunes de 10 à 20 ans, ce qui leur permet d'avoir une saine activité pendant leurs loisirs. J+S assure en outre, aux monitrices et aux moniteurs (de tennis), une formation de base et une formation continue de qualité.

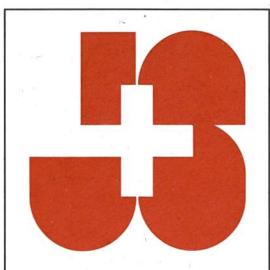
*Association suisse de tennis (SWISS TENNIS)
Christine Ungricht*

Depuis 1993, J+S nous aide à passionner les jeunes pour un sport plus sain et varié: le dual/triathlon. Notre sport fait partie des mesures de prévention sociale et nous aimerais motiver les jeunes à occuper sainement leurs loisirs. Le soutien de J+S nous est, dans ce sens, particulièrement précieux. Pour notre sport, pour nos jeunes, pour une bonne cause: nos plus vives félicitations à J+S pour ses 25 ans!

*Fédération suisse triathlon
Mario Chirico*

Comme l'épi pour les produits bio, J+S est un sigle de qualité pour le sport des jeunes de notre fédération. Grâce à leur excellente formation, les moniteurs sont capables de motiver les jeunes et d'intégrer le sport en tant qu'expérience de vie dans nos camps et dans nos cours. Le matériel et les moyens financiers indispensables sont fournis aux moniteurs par J+S. De plus, nous profitons aussi des échanges avec d'autres fédérations.

*Fédération suisse des unions chrétiennes de jeunes gens
Martin Markwalder*



Le coup de pouce, la motivation que peut avoir une fédération de s'engager en faveur de la jeunesse n'est pas dû qu'au domaine social et à l'éthique, mais à l'institution J+S également. Sans elle, notre fédération ne serait pas en mesure de gérer ses multiples tâches dans le domaine sociocommunautaire. Comment motiverions-nous mieux les jeunes que par l'intermédiaire d'entraîneurs et de coaches formés avec l'aide de J+S? Une institution sans préjugés et qui a bel et bien sa place dans la société d'aujourd'hui.

*Association suisse de unihockey
Max Sterchi*

J+S garantit une formation de qualité aux monitrices et aux moniteurs de volleyball tant au niveau structurel qu'à celui du contenu. J+S encourage, dans nos clubs, le travail effectué en faveur de la jeunesse. J+S nous permet de connaître de nombreuses autres disciplines sportives. Merci et longue vie à J+S.

*Fédération suisse de volleyball
Daniel Evard*

